

DEFAULT

In Civil Cases

(*CONTUMACIA*

en casos del Civil)

3

**How to Apply for Default
When the Other Party Has Not
Filed an Answer (Response)**

*(Cómo solicitar la contumacia
cuando la otra parte no ha presentado una
Respuesta)*

FORMS AND INSTRUCTIONS
(FORMULARIOS E INSTRUCCIONES)

CONTUMACIA CIVIL

LISTA DE CONTROL

Usted puede los formularios e instrucciones si . . .

- ✓ *Usted presentó un citatorio y demanda en el tribunal superior del condado de Maricopa, y*
- ✓ *Usted notificó a la otra parte con documentos del tribunal, y*
- ✓ *Se ha presentado la prueba de notificación al demandante con el Tribunal Superior, y*
- ✓ *El Demandado no ha presentado una respuesta, contestación, alegato, o no ha logrado defenderse de ninguna otra manera dentro del tiempo permitido por el las reglas del procedimiento civil de Arizona, y*
- ✓ *Usted quiere un juicio por Contumacia contra el Demandado.*

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

CÓMO SOLICITAR PARA LA CONTUMACIA EN CASOS CIVILES

PARTE 3: CONTUMACIA

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones anotados a continuación. Los artículos indicados en **NEGRILLA** son **formularios** que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas! Siempre use **TINTA NEGRA**.

Orden	Número de expediente	Título	No. de páginas
1	CVC6ks	<i>Lista de control: Puede usar estos formularios si...</i>	1
2	CVC6ts	<i>Tabla de materias (esta página)</i>	1
3	CVC60ps	<i>Procedimientos: Cómo y cuándo presentar una “Solicitud y declaración jurada para la Contumacia.”</i>	3
4	CVC6lfs	“Solicitud y declaración jurada para la Contumacia.”	7

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Centro de recursos de la biblioteca de derecho

*Procedimientos: como y cuando presentar
Una solicitud y Declaración jurada
Para la contumacia en casos civiles*

¿Cuándo se debe presentar la solicitud y Declaración jurada para contumacia?

- *Después: de que se haya notificado al demandado con los documentos del citatorio y la demanda.*
- *Tiempo: el tiempo permitido para responder a pasado (vea el horario de contumacia abajo), y se ha vencido el tiempo permitido para presentar una respuesta, y*
- *No respuesta: el demandado no ha presentado una respuesta o contestación ante el tribunal.*

Paso 1: Cuenta. Revise el horario de contumacia a continuación para encontrar el método de notificación que usted usó y el número de días del calendario que se tiene que contar antes de solicitar la contumacia.

- *Comience a contar el día después de que la otra parte haya sido notificada de la petición / demanda.*
- *Incluya los fines de semana y días feriados hasta alcanzar el número de días indicados en el horario de contumacia.*
- *Si el último día para que la otra parte responda cae en sábado, domingo o feriado legal, no cuente ese día.*
- *Por ejemplo: El peticionante notificó al demandado dentro el estado de Arizona el primero de octubre. El demandado tiene hasta el 22 para presentar una respuesta, ya que el 21 es un domingo. Si el demandado todavía no ha presentado una respuesta para el final del día el 22 de octubre, el peticionante puede presentar una “Solicitud y declaración jurada por contumacia” el 23 de octubre.*

Horario De Contumacia

<u>Notificación En Arizona</u>	<u>Cuente</u>	<u>Evento</u>
Aceptación de notificación	20 días	después de que la otra parte firme la "aceptación de notificación"
Notificador oficial	20 días	después de que la otra parte reciba documentos de un notificador oficial
Notificación por aguacil	20 días	después de que la otra parte reciba documentos de un aguacil
Exención de notificación	60 días	después de la fecha que se envió la solicitud para una exención al demandado.
Publicación	50 días	después de la fecha para la 1 ^{era} publicación
<u>Notificado Fuera Del Estado</u>		
Aceptación de notificación fuera del estado	30 días	después de que la otra parte firme la "aceptación de notificación"
Notificador oficial fuera del estado	30 días	después de que la otra parte reciba los documentos de un notificador oficial
Entrega con confirmación por firma	30 días	después de que la otra parte firme el recibo de confirmación*
Notificación por aguacil	30 días	después de que la otra parte reciba documentos de un
Correo certificado fuera del estado	30 días	después de que la otra parte firme la tarjeta de recibo de retorno verde
Exención de notificación	60 días	después de la fecha que se envió la solicitud para una exención al demandado.
Publicación fuera del estado	60 días	después de la fecha para la 1 ^{era} publicación

Paso 2: Espere. Espere hasta el día después del número de días indicado en el horario de contumacia anterior. Si la otra parte no ha presentado una respuesta / contestación a para defenderse en este caso ante el tribunal, usted puede llenar, presentar y enviar por correo la solicitud y declaración jurada para la contumacia y seguir los pasos a continuación. No firme y feche la "solicitud y declaración jurada para la contumacia" antes de que el tiempo indicado en el horario de contumacia haya pasado.

Paso 3: Complete la "solicitud y declaración jurada para la contumacia"

Marque las casillas y escriba en los espacios en blanco para proveer la información requerida. fíjese que la "declaración jurada" es la última página de la "solicitud". espere firmarlo hasta que este frente al secretario o notario público.

Paso 4: Haga dos copias de: (1) Su "Solicitud y declaración jurada por contumacia" original firmada y fechada; y (2) su comprobante de la notificación que establece la fecha y la manera que usted notificó a la otra parte que ahora presuntamente está en el proceso de contumacia.

Paso 5: Presente con el Secretario del Tribunal Superior: Lleve sus originales y 2 copias (3 en total) de la "Solicitud y declaración jurada para la contumacia" y su comprobante de la notificación al Secretario del Tribunal Superior para presentarlas. El Secretario del Tribunal Superior del Condado de Maricopa está localizado en las siguientes direcciones:

- Edificio de tribunal central, 201 West Jefferson Street, Phoenix, AZ 85003 1^{er} piso);
- Centro judicial del noroeste, 14264 West Tierra Buena Lane, Surprise, AZ. 85374*;
- Centro judicial del sureste, 222 East Javelina Avenue, Mesa AZ 85210; o
- Centro judicial del Noreste, 18380 North 40th Street, Phoenix, AZ 85032.

* Usted puede presentar documentos en el centro judicial del noroeste pero las audiencias no tendrán lugar en esta ubicación.

Entregue el original y las dos copias de la “solicitud y declaración jurada para la contumacia” al secretario en el mostrador de presentación. El secretario conserva el original, sella con la fecha los dos juegos de copias y se los regresa a usted. Asegúrese de que ambas copias estén selladas.

Paso 6: Correo: envíe por una de las copias selladas de la “solicitud y declaración jurada para la contumacia” al demandado o al abogado del demandado el mismo día que presente los documentos ante el secretario del tribunal. Conserve la otra copia para sus archivos.

Paso 7: Cuente 10 días hábiles del tribunal. Empezando el día después de presentar y enviar por correo su “solicitud y declaración jurada para la contumacia” cuente 10 días hábiles de tribunal (no incluye fines de semana ni días festivos del celebra el tribunal).

Cuando hayan pasado 10 días hábiles del tribunal, usted puede solicitar al tribunal que dicte una sentencia por contumacia contra el demandado. Favor de fijar, el centro de recursos de la biblioteca de derecho actualmente no tiene un paquete de formularios para la “sentencia por contumacia.” Sin embargo, hay ejemplos de formularios disponibles en el centro de recursos de la biblioteca de derecho que usted puede usar para crear sus propios formularios.

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

For Clerk's Use Only

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA

IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA

CONDADO DE MARICOPA)

Name of Plaintiff

(Nombre del Demandante)

Case No. _____

(Número de caso)

APPLICATION AND AFFIDAVIT FOR DEFAULT (Civil Cases Only) (SOLICITUD Y DECLARACIÓN JURADA POR CONTUMACIA (CASOS CIVILES))

Name of Defendant

(Nombre del Demandado)

NOTICE: THIS IS AN IMPORTANT COURT DOCUMENT. When this document is properly completed and filed, Default has been applied for and entered. The Default will be effective ten (10) working days after the filing of this completed document, unless the Defendant files an Answer/Response or otherwise defends before the ten working day period expires.

(AVISO: ESTE ES UN DOCUMENTO IMPORTANTE JUDICIAL. Cuando se complete y presente correctamente este documento, se ha solicitado y establecido el incumplimiento. El incumplimiento entrará en vigencia diez (10) 10 días de trabajo hábiles después de presentarse este documento completado, a menos que el demandado presente una respuesta/contestación o se defienda de alguna forma antes de que termine el plazo de 10 días de trabajo hábiles.)

APPLICATION FACTS / (HECHOS de la SOLICITUD):

1. IDENTIFICATION of PARTIES:
(IDENTIFICACION de las PARTES:)

I am the Plaintiff in this court case. I understand and make the following statements under oath or affirmation. I give notice that I am requesting entry of default against the other party, the Defendant because the Defendant has not filed an Answer/Response. (Soy el Demandante en este caso del tribunal. Entiendo y hago las declaraciones siguientes bajo juramento o afirmación. Doy aviso de que estoy solicitando el registro del incumplimiento contra la otra parte, el demandado, porque éste no ha presentado una respuesta/contestación.)

I am seeking a default against, Defendant, _____, in this case. (name of defendant) / (nombre del demandado)
(Solicito una sentencia por contumacia contra, Demandado, en este caso.)

(Check all that apply) / ((Marque todos los que aplican))

Defendant has not filed an Answer/Response, and has failed to appear, or defend within the time allowed by A.R.C.P Rule 55.
(El/la Demandado/a no ha presentado una respuesta/contestación, y no ha comparecido ni se ha defendido a si mismo dentro del tiempo permitido por A.R.C.P Rule 55.)

Defendant is not in the active military service of the United States, or has otherwise waived his/her rights under the Service Members Civil Relief Act (formerly "Soldiers and Sailor's Civil Relief Act").
(El/la Demandado/a no está en el servicio militar activo de los estados unidos, o de alguna manera, ha renunciado sus derechos bajo el Acto de alivio civil de los miembros del servicio (antes conocido como "Acto de alivio civil de los soldados y marineros").)

Defendant is not a minor and is not incompetent.
(El/la Demandado/a no es un menor y no es incompetente.)

Defendant's current mailing address is:
(La dirección actual del/ de la Demandado/a es:)

I do not know Defendant's current address, or the Defendant's whereabouts.
(No conozco la dirección actual del/ de la demandado/a, ni el paradero del/ de la demandado/a.)

2. IDENTIFICATION of PARTIES' ATTORNEYS:
(IDENTIFICACION de los ABOGADOS de las PARTES:)

(Check One) / ((Marque solo una))

- I have no attorney. / (No tengo abogado.)
- I am represented by an attorney whose name and address is:
(Estoy representado por un abogado cuyo nombre y dirección es:)
-

(Check One) / ((Marque solo una))

- Defendant is not represented by an attorney that I know of.
(El Demandado no está representado por un abogado que yo sepa.)
- Defendant is represented by an attorney whose name and address is.
(El Demandado está representado por un abogado cuyo nombre y dirección es.)
-

I do not know the identity and address of the attorney known to represent the Defendant in this action or a related action.
(No conozco la identidad ni la dirección del abogado conocido que representa el/la Demandado/a en esta acción o en una acción relacionado.)

3. PROOF OF SERVICE: I served Defendant as follows:
(PRUEBA DE SERVICIO: Notifiqué al Demandado como sigue:)

(Check One) / ((Marque solo una))

Defendant signed an "Acceptance of Service" form, and accepted service of the "Summons," "Complaint," and other papers.
(El/la Demandado/a firmó el formulario, "Aceptación de notificación" y aceptó la notificación del "Citorio" y la "Demanda.")

I attached the “Acceptance of Service” form to this Application as proof of service.
(Anexé el formulario, “Aceptación de notificación” a esta solicitud como prueba de la notificación.)

Defendant signed a “Waiver of Service” form, and waived service of the “Summons,” “Complaint,” and other papers.
(El/la Demandado/a firmó el formulario “Exención de notificación” y renunció la notificación del “Citorio” y la “Demanda,” y otros documentos.)

I attached the “Waiver of Service” form to this Application as proof of service.
(Anexé el formulario, “Exención de notificación” a esta solicitud como prueba de la notificación.)

I served the Defendant by process server, alternative service, or by publication, with the “Summons,” “Complaint,” and other papers.
(Notifiqué al/ a la Demandado/a por medio de un notificador oficial, alguna notificación alternativa o por edicto, con el “Citorio,” y la “Demanda.”)

I attached the proof of service to this Application.
(Anexé la prueba de la notificación a esta Solicitud.)

4. NOTICE / (AVISOS):

(Check all that apply) / ((Marque todos los que aplican))

To the Defendant / (Al/ a la Demandado/a)

I know the Defendant’s address, and mailed a copy of the “Application and Affidavit for Default” to his/her last known address giving NOTICE of default; even if the Defendant is represented by an attorney who has entered an appearance in this action.
(Conozco la dirección del/ de la Demandado/a y le envié una copia de la “Solicitud y declaración jurada para la contumacia” a su última dirección conocida dando AVISO de la contumacia; aunque el/ la Demandado/a está representado por un abogado quien ha comparecido en esta acción.)

I have not mailed a copy of this “Application and Affidavit” to the Defendant because I do not know Defendant’s address or whereabouts, and I do not believe the Defendant is represented by an attorney. (You can only check this box, if you served the Defendant by publication.)
(No he enviado una copia de esta “Solicitud y declaración jurada” al/ a la Demandado/a porque no conozco la dirección del/ de la Demandado/a o su paradero, y no creo que el/ la Demandado/a está representado por un abogado. (Solo puede marcar esta casilla si sirvió al Demandado por publicación.)

To the Attorney of the Defendant: I mailed a copy of the “*Application and Affidavit*” to Defendant’s attorney, giving NOTICE of Default whether or not the attorney has formally appeared in this action.

(Al abogado del/ de la Demandado/a: Envié una copia de la “Solicitud y declaración jurada” al abogado del/ de la Demandado/a dando AVISO de la contumacia sin importar si el abogado haya comparecido formalmente en esta acción.)

To Other Parties (If applicable): I mailed a copy of the “*Application and Affidavit*” to all other parties who have appeared in this action, which gives the parties NOTICE of default.

(A las otras Partes (si aplica)): Envié una copia de la “Solicitud y declaración jurada” a todas las demás partes que han comparecido en esta acción, dándoles AVISO de la contumacia a las partes.)

Time of Notice: I mailed a copy of this “*Application and Affidavit*” to the Defendant on the date that I filed this Application, or as soon as practicable after its filing, thus giving NOTICE. Please see the Affidavit and Certificate of Mailing or Delivery at the bottom of this form.

(Tiempo de Aviso: Envié una copia de la “Solicitud y declaración jurada” al/ a la Demandado/a la misma fecha que presenté esta solicitud, o tan pronto posible después de la presentación, así, dando AVISO. Favor de completar la “Declaración jurada y certificado de envío por correo o Entrega en la parte inferior de este formulario.)

APPLICATION REQUEST / (PETICION DE LA SOLICITUD):

1. **I file this Application and Affidavit to give notice to all parties in this action, and the Court, that I am beginning default proceedings against the named Defendant, who has failed to answer, plead, or otherwise defend this action.**

(Presento esta Solicitud y declaración jurada para dar aviso a todas las partes en esta acción, y al tribunal, que estoy empezando los procedimientos de contumacia contra el/ la Demandado/a nombrado, quien no ha respondido, abogado, o de otra manera defendido esta acción.)

2. **With this document, I apply for Entry of Default. I understand my filing of this document at the Office of the Clerk of the Superior Court constitutes “Entry of Default.”**

(Con este documento, solicito el asiento de contumacia. Entiendo que la presentación de este documento en la oficina de la Secretario del Tribunal Superior constituye “El Asiento de Contumacia.”)

AFFIDAVIT / (DECLARACION JURADA):

I, _____, **the Plaintiff in this action, hereby swear or affirm that:**

(Yo, _____ la Demandante en esta acción, por la presente juro o afirmo que:)

_____ **is the Defendant in this action.**

(es el/la Demandado/a en esta acción.)

I served the Summons, Complaint, and other court documents to the above-named Defendant according to law.
(Notifique al/ a la Demandado/a antes mencionado/a con el Citatorio, la Demanda, y otros documentos judiciales según la ley.)

Defendant is the party against whom I seek a judgment for affirmative relief.
(El/ la Demandado/a es la parte contra quien busco una sentencia para compensación afirmativa.)

Defendant has failed to answer, plead or otherwise defend in this action.
(El/ la Demandado/a no ha respondido, abogado, o de otra manera defendido esta acción.)

I filed this Application and Affidavit for Default on _____ (date) which constitutes the official Entry of Default.
(Presenté esta Solicitud y declaración jurada para la Contumacia (fecha) que constituye el asiento de contumacia oficial.)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this Application and Affidavit are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este Solicitud y declaración es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date
(Fecha)

Plaintiff's Signature
(Firma del/la Demandado/a)

Printed Name / (Nombre en letra de molde)

STATE OF / (ESTADO DE) _____

COUNTY OF / (CONDADO DE) _____

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ by
(Jurado o aserverado o afirmado ante mí esta:) (date) / (fecha) (por)

_____.

(notary seal) / ((sello notarial))

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

CERTIFICATE OF MAILING
(CERTIFICADO DE ENVÍO POR CORREO)

On (date) _____ 20____, a copy of this Application and Affidavit for Default was mailed, postage-prepaid, to the Defendant at his/her:

(El (fecha)XXXXX de 20XX, se envió una copia de esta Solicitud y declaración jurada de contumacia por correo, con franqueo pagado de antemano, al Demandado o a la Demandada a su:)

current address (as listed below), OR
(domicilio actual (según se indica a continuación), O)

(address, city, state) / ((domicilio, ciudad, estado))

OR / (O) (if current address is unknown) / ((si se desconoce el domicilio actual))

his/her last known address, as listed below:
(a su último domicilio conocido, según se indica a continuación:)

(address, city, state) / ((domicilio, ciudad, estado))

IF I know the Defendant, who I claim to be in default, is represented by an attorney, I have also mailed a copy of this Application and Affidavit to that attorney.

(SI yo sé que el Demandado o la Demandada, el o la que yo afirmo que está en contumacia, está representado(a) por un abogado, también he enviado por correo una copia de esta Solicitud y declaración jurada a ese abogado.)

Name of Attorney / (Nombre del abogado)

(address, city, state) / ((domicilio, ciudad, estado))